



2025-02-10

Das Spielzeug ist nicht unveränderlich, es kann zerbrechen oder auch verbrennen, die Lampenglocke kann in Scherben gehen, und dann ist es mit ihrer Realität in dem genannten Sinne vorbei.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

The toy is not unchangeable, it can be broken or burnt, the lamp can be smashed into shards, and then its reality in the mentioned sense is over.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

玩具并非不会改变，它会破掉或者烧坏；灯也可能会变成碎片，然后，它的真实性在知觉里就不复存在了。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）